

قرآن مجید

Quran Majeed

فَمَنْ أَظْلَمُ

Para - 24

فَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّنْ	كَذَبَ	عَلَى اللَّهِ	وَكَذَّبَ	بِالصِّدْقِ
phir kon	barra zalim hay	us say jo	jhoot bolay	Allah par	awr woh jhutha'ay	sach-chai ko
إِذْ	جَاءَهُ	أَلَيْسَ	فِي جَهَنَّمَ	مَثْوًى	لِلْكَافِرِينَ	وَالَّذِي
jab	woh aa ja'ay us kay paas	keya nahin hay	jahannam mein	thikana	kafiron kay liay	awr woh jo
جَاءَ	بِالصِّدْقِ	وَصَدَّقَ	بِهِ	أُولَئِكَ	هُمْ	الْمُتَّقُونَ
laya	sach-chai ko	awr us nay tasdiq ki	us ki	yehi log hain	woh	jo muttaqi hain
مَا	يَشَاءُونَ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	ذَلِكَ	جَزَاءُ	الْمُحْسِنِينَ
jo	woh chahein gay	paas	un kay Rabb kay	yeh	badlah hay	neko karon ka
لِيُكَفِّرَ	اللَّهُ	عَنْهُمْ	أَسْوَأَ	الَّذِي	عَمِلُوا	وَيَجْزِيَهُمْ
takeh door kar day	Allah	un say	badtarin	woh jo	unhon nay amal kiay	awr woh badlay mein day unhein
بِأَحْسَنِ	الَّذِي	كَانُوا	يَعْمَلُونَ	أَلَيْسَ	اللَّهُ	بِكَافٍ
behtarin	woh jo	thay woh	woh amal kartay	keya nahin hay	Allah	kafi
عِبَادَهُ	وَيُخَوِّفُونَكَ	بِالَّذِينَ	مِنْ دُونِهِ	وَمَنْ	يُضِلِّ	اللَّهُ
apnay banday ko	awr woh daratay hain aap ko	un say jo	us kay siwa hain	awr jisay	bhatka day	Allah
فَمَا	لَهُ	مِنْ هَادٍ	وَمَنْ	يَهْدِي	اللَّهُ	فَمَا
us kay liay	to nahin	koi hidayat denay wala	awr jisay	hidayat day	Allah	us kay liay
مِنْ مُضِلٍّ	أَلَيْسَ	اللَّهُ	بِعَزِيزٍ	ذِي انْتِقَامٍ	وَلَيْنٍ	سَأَلْتَهُمْ
koi bhatkanay wala	keya nahin hay	Allah	bahot zabardast	intiqaam lenay wala	awr albattah agar	poochhein aap in say
مَنْ	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	لَيَقُولَنَّ	اللَّهُ	قُلْ
kis nay	paeda kiya	aasmanon	awr zamin ko	albattah woh zarur kahein gay	Allah nay	keya phir dekha tum nay

مَا	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	إِنْ	أَرَادَنِي	اللَّهُ	بِضُرِّ
jinhein	tum pukartay ho	siwa'ay	Allah kay	agar	iradah karay meray sath	Allah	kisi taklif ka
هَلْ	هُنَّ	كُشِفَتْ	ضُرَّةٌ	أَوْ	أَرَادَنِي	بِرَحْمَةٍ	هَلْ
keya	woh sab	door karnay wali hain	us ki taklif ko	ya	woh iradah karay meray sath	kisi rahmat ka	keya
هُنَّ	مُسِكَتْ	رَحْمَتِهِ	قُلْ	حَسْبِيَ	اللَّهُ	عَلَيْهِ	يَتَوَكَّلْ
woh sab	roknay wali hain	us ki rahmat ko	keh dijiay	kafi hay mujhay	Allah	usi par	tawakkul kartay hain
الْمُتَوَكِّلُونَ	قُلْ	يَقَوْمِ	اعْمَلُوا	عَلَى مَكَانَتِكُمْ	إِنِّي	عَامِلٌ	ع
tawakkul karnay walay	keh dijiay	ay meri qawm	amal karo	apni jagah par	bayshak main	amal karnay wala hun	
فَسَوْفَ	تَعْلَبُونَ	مَنْ	يَأْتِيهِ	عَذَابٌ	يُخْزِيهِ	وَيَحِلُّ	
pas anqarib	tum jan lo gay	kon hay	aata hay us kay paas	aisa azab	jo ruswa kar day usay	awr utarta hay	
عَلَيْهِ	عَذَابٌ	مُقِيمٌ	إِنَّا	أَنْزَلْنَا	عَلَيْكَ	الْكِتَابَ	
us par	azab	qa'im rehney wala/da'emi	bayshak ham	nazil ki ham nay	aap par	kitab	
لِلنَّاسِ	بِالْحَقِّ	فَمَنْ	اهْتَدَى	فَلِنَفْسِهِ	وَمَنْ	ضَلَّ	
logon kay liay	sath haq kay	to jo	hidayat pa ja'ay	to us kay apnay hi liay hay	awr jo koi	bhatakay	
فَانْمَا	يَضِلُّ	عَلَيْهَا	وَمَا	أَنْتَ	بِوَكِيلٍ	اللَّهُ	
to bayshak	woh bhatakta hay	apnay khilaf	awr nahin	aap	koi zimmah dar	Allah	
يَتَوَفَّى	الْأَنْفُسَ	حِينَ	مَوْتِهَا	وَالَّتِي	لَمْ	تَتَّ	فِي مَنَامِهَا
woh fawt karta hay	janon ko	waqt par	un ki mawt kay	awr woh jo	nah	woh marein	apni neend mein
فِي سِكَ	الَّتِي	قَضَى	عَلَيْهَا	الْمَوْتِ	وَيُرْسِلُ	الْأُخْرَى	
pas woh rok leta hay	us ko	us nay faislah kiya	jis par	mawt ka	awr woh bhej deta hay	dusri (roohon ko)	

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ٥	إِنَّ فِي ذَٰلِكَ	لَآيَاتٍ	لِّقَوْمٍ	يَتَفَكَّرُونَ ٤٢
jo muqarrar hay	bayshak	is mein	albattah nishaniyan hain	un logon kay liay
jo ghawr o fikr kartay hain				
أَمْ اتَّخَذُوا	مِن دُونِ	اللَّهِ	شُفَعَاءَ ٥	قُلْ
keya	siwa'ay	Allah kay	kuchh sifarishi	keh dijiay
unhon nay bana rakh-khay hain				
أَمْ اتَّخَذُوا	مِن دُونِ	اللَّهِ	شُفَعَاءَ ٥	قُلْ
keya	siwa'ay	Allah kay	kuchh sifarishi	keh dijiay
unhon nay bana rakh-khay hain				
لَا يَبْلُغُونَ	شَيْئًا	وَلَا	يَعْقِلُونَ ٤٣	قُلْ
nah woh milkiyyat rakhtay	kisi cheez ki	awr nah	woh aql rakhtay	keh dijiay
shafa'at/sifarish	Allah hi kay liay hay			
لَا يَبْلُغُونَ	شَيْئًا	وَلَا	يَعْقِلُونَ ٤٣	قُلْ
nah woh milkiyyat rakhtay	kisi cheez ki	awr nah	woh aql rakhtay	keh dijiay
shafa'at/sifarish	Allah hi kay liay hay			
جَبِيعًا ٥	لَهُ	مُلْكٌ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ٥
sari ki sari	usi kay liay hay	badshahat	aasmanon	awr zamin ki
phir				
جَبِيعًا ٥	لَهُ	مُلْكٌ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ٥
sari ki sari	usi kay liay hay	badshahat	aasmanon	awr zamin ki
phir				
تُرْجَعُونَ ٤٤	وَإِذَا	ذُكِرَ	اللَّهُ	وَحْدَهُ
tum lawta'ay jao gay	awr jab	zikr kiya jata hay	Allah ka	akailay usi ka
dil				
تُرْجَعُونَ ٤٤	وَإِذَا	ذُكِرَ	اللَّهُ	وَحْدَهُ
tum lawta'ay jao gay	awr jab	zikr kiya jata hay	Allah ka	akailay usi ka
dil				
الَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ ٥	وَإِذَا	ذُكِرَ
un logon kay jo	nahin woh iman latay	aakhirat par	awr jab	zikr kiya jata hay
us kay ilawah hain				
الَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ ٥	وَإِذَا	ذُكِرَ
un logon kay jo	nahin woh iman latay	aakhirat par	awr jab	zikr kiya jata hay
us kay ilawah hain				
إِذَا هُمْ	يَسْتَبْشِرُونَ ٤٥	قُلِ	اللَّهُمَّ	فَاطِرَ
woh yakayak	woh khush ho jatay hain	keh dijiay	ay Allah	ay paeda karnay walay
awr zamin kay				
إِذَا هُمْ	يَسْتَبْشِرُونَ ٤٥	قُلِ	اللَّهُمَّ	فَاطِرَ
woh yakayak	woh khush ho jatay hain	keh dijiay	ay Allah	ay paeda karnay walay
awr zamin kay				
عِلْمَ	الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ	أَنْتَ	تَحْكُمُ
ay jan-nay walay	ghaib	awr hazir kay	tu hi	tu faislah karay ga
apnay bandon kay				
عِلْمَ	الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ	أَنْتَ	تَحْكُمُ
ay jan-nay walay	ghaib	awr hazir kay	tu hi	tu faislah karay ga
apnay bandon kay				
فِي مَا	كَانُوا	فِيهِ	يَخْتَلِفُونَ ٤٦	وَلَوْ
us mein jo	hain woh	us mein	woh ikhtilaf kartay	awr agar
zulm kiya				
فِي مَا	كَانُوا	فِيهِ	يَخْتَلِفُونَ ٤٦	وَلَوْ
us mein jo	hain woh	us mein	woh ikhtilaf kartay	awr agar
zulm kiya				
مَا	فِي الْأَرْضِ	جَبِيعًا	وَمِثْلَهُ	مَعَهُ
jo kuchh	zamin mein hay	sab kay sab	awr usi ki manind	sath us kay
usay				
مَا	فِي الْأَرْضِ	جَبِيعًا	وَمِثْلَهُ	مَعَهُ
jo kuchh	zamin mein hay	sab kay sab	awr usi ki manind	sath us kay
usay				

مَا	مِّنَ اللَّهِ	لَهُمْ	وَبَدَأَ	الْقِيَامَةَ	يَوْمَ	مِنَ سُوءِ الْعَذَابِ		
jo	Allah ki taraf say	un kay liay	awr zahir ho ja'ay ga	qiyamat kay	din	buray azab say (bachnay kay liay)		
مَا	سَيِّئَاتُ	لَهُمْ	وَبَدَأَ	يَحْتَسِبُونَ	يَكُونُوا	لَمْ		
un (a'maal) ki jo	bura'ayan	un kay liay	awr zahir ho ja'ein gi	woh guman rakhtay	thay woh	nah		
كَسَبُوا	وَحَاقَ	بِهِمْ	مَا	كَانُوا	بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ	فَإِذَا	مَسَّ
pahonchta hay	phir jab	woh mazaq urratay	us ka	thay woh	woh jo	unhein	awr gher lay ga	unhon nay kama'ay
الْإِنْسَانَ	ضُرُّ	دَعَانَا	ثُمَّ	إِذَا	خَوَّلْنَاهُ	نِعْمَةً	مِّنَّا	
insan ko	koi nuqsan	woh pukarta hay hamein	phir	jab	ham ataa kartay hain usay	koi ne'mat	apnay paas say	
قَالَ	إِنَّمَا	أُوتِيْتُهُ	عَلَىٰ عِلْمٍ	بَلْ	هِيَ	فِتْنَةٌ	وَلَكِنَّ	
woh kehta hay	bayshak	diya gaya hun main usay	ilm ki bina par	balkeh	woh	aik fitnah hay	awr laikin	
أَكْثَرَهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ	قَدْ	قَالَهَا	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	فَبَا		
aksar un kay	nahin woh ilm rakhtay	tehqiq	kaha tha isay	un logon nay jo	in say pehlay thay	to nah		
أَغْنَىٰ	عَنْهُمْ	مَا	كَانُوا	يَكْسِبُونَ	فَأَصَابَهُمْ	سَيِّئَاتُ	مَا	
kaam aaya	un kay	jo	thay woh	woh kamai kartay	to pahoncheen unhein	buraiyan	un (a'maal) ki jo	
كَسَبُوا	وَالَّذِينَ	ظَلَمُوا	مِنْ هَؤُلَاءِ	سَيَصِيبُهُمْ	سَيِّئَاتُ			
unhon nay kama'ay	awr woh jinhon nay	zulm kiya	in logon mein say	an qarib pahonchaen gi unhein	buraiyan			
مَا	كَسَبُوا	وَمَا	هُمْ	بِعُجْزِينَ	أَوْ لَمْ	يَعْلَمُوا	أَنَّ	
un (a'maal) ki jo	unhon nay kama'ay	awr nahin hain	woh	aajiz karnay walay	keya bhala nahin	unhon nay jana	bayshak	
اللَّهُ	يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَن	يَشَاءُ	وَيَقْدِرُ	إِنَّ	فِي ذَٰلِكَ	
Allah	woh kushadah kar deta hay	rizq	jis kay liay	woh chahta hay	awr woh tang kar deta hay	bayshak	is mein	

لَايَتٍ	لِقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ ٥٢	قُلْ	يُعْبَادِي	الَّذِينَ	أَسْرَفُوا
alhattah nishaniyan hain	un logon kay liay	jo iman latay hain	keh dijiay	ay meray bando	woh jinhon nay	ziyadati ki
عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ	لَا تَقْنَطُوا	مِنْ رَحْمَةِ	اللَّهِ ٥٣	إِنَّ	اللَّهَ	يَغْفِرُ
apnay nafson par	nah tum mayus ho	rahmat say	Allah ki	bayshak	Allah	woh bakhsh deta hay
الدُّنُوبِ	جَمِيعًا ٥٤	إِنَّهُ	هُوَ	الْغَفُورُ	الرَّحِيمُ ٥٣	وَإِنِّي
gunahon ko	sab kay sab ko	bayshak woh	wohi hay	bahot bakhshnay wala	nihayat rahm karnay wala	awr ruju' karo
إِلَىٰ رَبِّكُمْ	وَأَسْلِمُوا	لَهُ	مِنْ قَبْلِ	أَنْ	يَأْتِيَكُمْ	الْعَذَابُ
taraf apnay Rabb kay	awr farman bardar ban jao	us kay liay	is say pehlay	keh	aa ja'ay tumharay paas	azab
ثُمَّ	لَا تَتَّصِرُونَ ٥٤	وَاتَّبِعُوا	أَحْسَنَ	مَا	أُنزِلَ	إِلَيْكُمْ
phir	nah tum madad kiay jao	awr paerwi karo	behtarin ki	jo	nazil kiya gaya	taraf tumharay
مِنْ رَبِّكُمْ	مِنْ قَبْلِ	أَنْ	يَأْتِيَكُمْ	الْعَذَابُ	بَغْتَةً	وَأَنْتُمْ
tumharay Rabb ki taraf say	is say pehlay	keh	aa ja'ay tumharay paas	azab	achanak	awr tum
لَا تَشْعُرُونَ ٥٥	أَنْ	تَقُولَ	نَفْسٌ	يُحْسِرْتِي	عَلَىٰ مَا	فَرَطْتُ
nah tum shu'oor rakhtay ho	(aisa nah ho) keh	kahay	koi nafs	ay hasrat	us par jo	kami/kotahi ki main nay
فِي جَنبِ	اللَّهِ	وَإِنْ	كُنْتُ	لِمَنِ السَّخِرِينَ ٥٦	أَوْ	تَقُولَ
haq mein	Allah kay	awr bayshak	tha main	alhattah mazaq urranay walon mein say	ya	woh kahay
لَوْ	أَنَّ	اللَّهَ	هَدَانِي	لَكُنْتُ	مِنَ الْمُتَّقِينَ ٥٧	أَوْ
kash	yeh keh	Allah	hidayat deta mujhay	alhattah hota main	muttaqi logon mein say	ya
حِينَ	تَرَىٰ	الْعَذَابَ	لَوْ	أَنَّ	لِي	كَرَّةً
jis waqt	woh dekhay	azab	kash	yeh keh (ho)	meray liay	aik baar palatna
فَاكُونَ						to main ho jaun

مِنَ الْمُحْسِنِينَ 58	بَلَى	قَدْ	جَاءَتْكَ	أَيْتِي	فَكَذَّبْتَ	بِهَا
neko karon mein say	kiun nahin	tehqiq	aa'ein teray paas	aayaat meri	to jhutla diya tu nay	unhein
وَاسْتَكْبَرْتَ	وَ كُنْتَ	مِنَ الْكٰفِرِينَ 59	وَيَوْمَ	الْقِيَامَةِ	تَرَى	
awr takabbur kiya tu nay	awr tha tu	kafiron mein say	awr din	qiyamat kay	aap dekhein gay	
الَّذِينَ	كَذَّبُوا	عَلَى اللَّهِ	وَجُوهَهُمْ	مُسْوَدَّةٌ ٦٠	أَلَيْسَ	فِي جَهَنَّمَ
un ko jinhon nay	jhoot bola	Allah par	chehray un kay	siyah hon gay	keya nahin hay	jahannam mein
مَثْوًى	لِلْمُتَكَبِّرِينَ 60	وَيُنَجِّي	اللَّهُ	الَّذِينَ	اتَّقَوْا	بِمَفَازَتِهِمْ ٦١
koi thikana	takabbur karnay walon kay liay	awr nijat day ga	Allah	un ko jinhon nay	taqwa kiya	ba wajh un ki kamyabi kay
لَا يَسْأَلُهُمُ	السُّوءُ	وَلَا	هُمُ	يَحْزَنُونَ 61	اللَّهُ	خَالِقُ كُلِّ
nahin pahonchay gi unhein	koi burai	awr nah	woh	woh ghamgin hon gay	Allah	khaliq har
شَيْءٍ ٦٢	وَهُوَ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	وَكَيْلٌ 62	لَهُ
cheez ka	awr woh	ooper	har	cheez kay	nigran hay	usi kay liay hain
السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ٦٣	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	بِأَيْتِ	اللَّهُ	أُولَئِكَ
aasmanon	awr zamin ki	awr woh jinhon nay	kufr kiya	sath aayaat kay	Allah ki	yehi log hain
هُمُ	الْخٰسِرُونَ 63	قُلْ	أَفْغَيْرُ	اللَّهُ	تَأْمُرُونِي ٦٤	أَعْبُدُ
woh	jo nuqsan uthanay walay hain	keh dijay	keya phir ghair	Allah kay (barray mein)	tum hukm detay ho mujhay	keh main ibadat karun
أَيُّهَا	الْجٰهَلُونَ 64	وَلَقَدْ	أَوْحَى	إِلَيْكَ	وَإِلَى الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِكَ ٦٥
ay	jahilo	awr albattah tehqiq	wahi kiya gaya	taraf aap kay	awr taraf un logon kay jo	aap say pehlay thay
لِيُنذِرَ	أَشْرَكَتَ	لِيَجْزِيَ	عَمَلِكَ	وَلِتَكُونَنَّ	مِنَ الْخٰسِرِينَ 65	
albattah agar	shirk kiya aap nay	yaqinan zarur za'i ho ja'ay ga	amal aap ka	awr yaqinan zarur aap ho ja'ein gay	nuqsan uthanay walon mein say	

بَلِ	اللَّهِ	فَاعْبُدْ	وَ كُنْ	مِّنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾	وَمَا	قَدَرُوا	
balkeh	Allah hi ki	pas aap ibadat kijay	awr ho ja'iyay	shukr guzaron mein say	awr nahin	unhon nay qadr ki	
اللَّهُ	حَقٌّ	قَدْرُهُ ۖ	وَالْأَرْضُ	جَبِيعًا	قَبْضَتُهُ	يَوْمَ الْقِيَامَةِ	
Allah ki	jaisay haq tha	us ki qadr ka	awr zamin	sari ki sari	us ki muth-thi mein ho gi	qiyamat kay din	
وَالسَّمَوَاتِ	مَطْوِيَّتٍ	بَيِّنَةٍ ۗ	سُبْحٰنَهُ	وَتَعْلٰى	عَمَّا		
awr aasman	liptay huay hon gay	us kay da'ein hath mein	pak hay woh	awr woh buland tar hay	us say jo		
يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾	وَنُفِخَ	فِي الصُّورِ	فَصَعِقَ	مَنْ	فِي السَّمَوَاتِ		
woh sharik thahratay hain	awr phoonka ja'ay ga	soor mein	to bayhosh ho ja'ay ga	jo koi	aasmanon mein		
وَمَنْ	فِي الْأَرْضِ	إِلَّا	مَنْ	شَاءَ	اللَّهُ ۗ	ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ	
awr jo koi	zamin mein (ho ga)	magar	jisay	chahay	Allah	phir phoonka ja'ay ga	
أُخْرَى	فَإِذَا هُمْ	قِيَامٌ	يَنْظُرُونَ ﴿٦٨﴾	وَأَشْرَقَتِ	الْأَرْضُ	بِنُورٍ	
dusri martabah	to yakayak	woh	woh dekh rahay hon gay	awr chamak uth-thay gi	zamin	noor say	
رَبِّهَا	وَوَضِعَ	الْكِتَابَ	وَجِئْنَا	بِالنَّبِيِّنَ	وَالشُّهَدَاءِ	وَقَضَىٰ	
apnay Rabb kay	awr rakh di ja'ay gi	kitab	awr la'ay ja'ein gay	anbiya'	awr gawah	awr faislah kar diya ja'ay ga	
بَيْنَهُمْ	بِالْحَقِّ	وَهُمْ	لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٩﴾	وَوَفِّيَتْ	كُلُّ	نَفْسٍ	
darmiyan un kay	sath haq kay	awr woh	woh zulm nah kiay ja'ein gay	awr poora poora diya ja'ay ga	har	nafs ko	
مَا	عَمِلَتْ	وَهُوَ	أَعْلَمُ	بِمَا	يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾	وَسِيقَ	الَّذِينَ
jo	us nay amal kiya	awr woh	ziyadah janta hay	jo kuchh	woh kartay hain	awr hankay ja'ein gay	woh jinhon nay
كَفَرُوا	إِلَىٰ جَهَنَّمَ	زُمرًا ۗ	حَتَّىٰ	إِذَا	جَاءُوهَا	فُتِحَتْ	
kufr kiya	taraf jahannam kay	goroh dar goroh	yahan tak keh	jab	woh aa ja'ein gay us kay paas	khol diay ja'in gay	

أَبْوَابُهَا	وَقَالَ	لَهُمْ	خَزَنَتُهَا	أَلَمْ	يَأْتِكُمْ	رُسُلٌ	مِّنكُمْ
darwazay us kay	awr kahein gay	unhein	darban us kay	keya nahin	aa'ay thay tumharay paas	kuchh rasul	tum mein say
يَتْلُونَ	عَلَيْكُمْ	آيَاتِ	رَبِّكُمْ	وَيُنذِرُونَكُمْ	لِقَاءَ	يَوْمِكُمْ هَذَا	
jo parrhtay	tum par	aayaat	tumharay Rabb ki	awr woh daratay tumhein	mulaqaat say	tumharay is din ki	
قَالُوا	بَلَىٰ	وَلَكِنَّ	حَقَّتْ	كَلِمَةُ	الْعَذَابِ	عَلَى الْكٰفِرِيْنَ	71
woh kahein gay	kiun nahin	awr laikin	sabit ho gai	baat	azab ki	kafiron par	
قِيلَ	ادْخُلُوا	أَبْوَابَ	جَهَنَّمَ	خُلْدِيْنَ	فِيهَا	فَبِئْسَ	مَثْوَىٰ
kaha ja'ay ga	dakhil ho jao	darwazon mein	jahannam kay	hamesha rehney walay	is mein	to kitna bura hay	thikana
الْمُتَكَبِّرِينَ	72	وَسِيْقَ	الَّذِيْنَ	اتَّقَوْا	رَبَّهُمْ	إِلَى الْجَنَّةِ	
takabbur karnay wlaon ka		awr lay ja'ay ja'ein gay	woh log jo	daray	apnay Rabb say	taraf jannat kay	
زُمَرًا	حَتَّىٰ	إِذَا	جَاءُوهَا	وَفُتِحَتْ	أَبْوَابُهَا	وَقَالَ	
goroh dar goroh	yahan tak keh	jab	woh aa ja'ein gay us kay paas	awr khol diay ja'ein gay	darwazay us kay	awr kahein gay	
لَهُمْ	خَزَنَتُهَا	سَلَامٌ	عَلَيْكُمْ	طِبْتُمْ	فَادْخُلُوهَا	خُلْدِيْنَ	73
unhein	darban us kay	salamati ho	tum par	tum achchay rahay	pas dakhil ho jao in mein	hamesha rehney walay	
وَقَالُوا	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	الَّذِي	صَدَقْنَا	وَعَدَهُ	وَأَوْرَثْنَا	
awr woh kahein gay	sab tarif	Allah kay liay hay	jis nay	sach-cha kiya ham say	wadah apna	awr waris bana diya hamein	
الْأَرْضِ	نَتَّبِئُوا	مِنَ الْجَنَّةِ	حَيْثُ	نَشَاءُ	فَنِعْمَ	أَجْرُ	
zamin ka	ham jagah bana saktay hain	jannat mein say	jahan	ham chahein	to kitna achcha hay	ajr	
الْعَبِلِينَ	74	وَتَرَىٰ	الْمَلٰئِكَةَ	حَافِيْنَ	مِنْ حَوْلِ	الْعَرْشِ	
amal karnay walon ka	awr aap dekhein gay	farishton ko	ghera daalay huay	ird gird say	arsh kay		

بِالْحَقِّ	بَيْنَهُمْ	وَقَضَىٰ	رَبِّهِمْ	بِحَمْدِ	يُسَبِّحُونَ
sath haq kay	darmiyan un kay	awr faislah kar diya ja'ay ga	apnay Rabb ki	sath tarif kay	woh tasbih kar rahay hon gay

وَقِيلَ	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ
awr keh dia ja'ay ga	sab tarif	Allah kay liay hay	jo Rabb hay	tamam jahanon ka

اَيَاتُهَا: 85 40 سُورَةُ الْمُؤْمِنِ مَكِّيَّةٌ 60 رُكُوعَاتُهَا: 9

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

حَمِّ	تَنْزِيلُ	الْكِتَابِ	مِنَ اللّٰهِ	الْعَزِيزِ	الْعَلِيمِ	غَافِرِ
Haa Meem	nazil karna hay	kitab ka	Allah ki taraf say	jo bahot zabardast hay	khub ilm wala hay	bakhshnay wala hay

الذَّنْبِ	وَقَابِلِ	التَّوْبِ	شَدِيدِ	العِقَابِ	ذِي الطَّوْلِ	لَا
gunah ka	awr qubul karnay wala hay	tawbah ka	sakht	saza wala hay	barray fazl wala hay	nahin

إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	إِلَيْهِ	الْبَصِيرُ	مَا	يُجَادِلُ	فِي آيَاتِ
koi Allah e (barhaq)	magar	wohi	taraf usi kay	lawṭna hay	nahin	jhagrra kartay	aayaat mein

اللّٰهِ	إِلَّا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فَلَا	يَعْرِرُكَ	تَقْدُبُهُمْ	فِي الْبِلَادِ
Allah ki	magar	woh jinhon nay	kufr kiya	to nah	dhokay mein daalay aap ko	chalna phirna un ka	shahron mein

كَذَّبَتْ	قَبْلَهُمْ	قَوْمِ	نُوحٍ	وَالْأَحْزَابِ	مِنْ بَعْدِهِمْ	وَهَمَّتْ
jhuṭlaya	in say pehlay	qawm e	Nuh nay	awr gorohon nay	ba'd in kay	awr iradah kiya

كُلِّ	أُمَّةٍ	بِرَسُولِهِمْ	لِيَأْخُذُوهُ	وَجَدَلُوا	بِالْبَاطِلِ
har	ummat nay	apnay rasul ka	rakeh woh pakreйн usay	awr unhon nay jhagrra kiya	sath batil kay

لِيُدْحِضُوا	بِهِ	الْحَقَّ	فَأَخَذْتَهُمْ	فَكَيْفَ	كَانَ	عِقَابِ
takeh woh khatm (za'il) kar dein	sath us kay	haq ko	to pakarr liya mein nay unhein	to kaisi	thi	saza meri

وَكَذٰلِكَ	حَقَّتْ	كَلِمَتُ	رَبِّكَ	عَلَى الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	اِنَّهُمْ
awr isi tarah	sabit ho gai	baat	aap kay Rabb ki	oopar un kay jinhon nay	kufr kiya	keh yaqinan woh
اَصْحٰبُ	النَّارِ ۝۶	الَّذِيْنَ	يَحْمِلُوْنَ	العَرْشِ	وَمَنْ	حَوْلَهُ
sathi hain	aag kay	woh (farishtay) jo	utha'ay huay hain	arsh ko	awr jo	us kay ird gird hain
يُسَبِّحُوْنَ	بِحَمْدِ	رَبِّهِمْ	وَيُؤْمِنُوْنَ	بِهٖ	وَيَسْتَغْفِرُوْنَ	
woh tasbih kar rahay hain	sath tarif kay	apnay Rabb ki	awr woh iman rakhtay hain	is par	awr woh bakhshish mangtay hain	
لِلَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	رَبَّنَا	وَسِعَتْ	كُلَّ شَيْءٍ	رَّحْمَةً	وَعِلْمًا
un kay liay jo	iman la'ay	ay hamara Rabb	gher rakh-kha hay tu nay	har cheez ko	rahmat	awr ilm say
فَاغْفِرْ	لِلَّذِيْنَ	تَابُوْا	وَاتَّبَعُوْا	سَبِيْلَكَ	وَقِهِمْ	عَذَابَ
pas bakhsh day	un ko jinhon nay	tawbah ki	awr unhon nay paerwi ki	teray rastay ki	awr bacha inhein	azab say
الْجَحِيْمِ ۝۷	رَبَّنَا	وَاَدْخِلْهُمْ	جَنَّتْ	عَدْنِ	الَّتِي	وَعَدْتَهُمْ
jahannam kay	ay hamaray Rabb	awr dakhil kar inhein	baghaat mein	hameshgi kay	woh jo	wadah kiya tha tu nay un say
وَمَنْ	صَلَحَ	مِنْ اٰبَائِهِمْ	وَاَزْوَاجِهِمْ	وَذُرِّيَّتِهِمْ ۝	اِنَّكَ	
awr jo koi	nek huay	un kay aaba o ajdad mein say	awr un ki biwiyon	awr un ki awladon mein say	bayshak tu	
اَنْتَ	الْعَزِيْزُ	الْحَكِيْمُ ۝۸	وَقِهِمْ	السَّيِّاَتِ ۝	وَمَنْ	تَقِي
tu hi hay	bahot zabardast	khub hikmat wala	awr bacha inhein	buraiyon say	awr jisay	tu bacha lay ga
السَّيِّاَتِ	يَوْمَئِذٍ	فَقَدْ	رَحِمْتَهُ ۝	وَذٰلِكَ	هُوَ	الْفَوْزُ
buraiyon say	us din	pas tehqiq	rahm kiya tu nay us par	awr yehi hay	woh	kamyabi
اِنَّ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	يُنَادُوْنَ	لَبَقْتُ	اللّٰهَ	اَكْبَرُ
bayshak	woh jinhon nay	kufr kiya	woh pukaray ja'ein gay	yaqinan narazgi	Allah ki	tumhari narazgi say ziyadah barri hay

أَنْفُسِكُمْ	إِذْ	تُدْعُونَ	إِلَى الْإِيمَانِ	فَتَكْفُرُونَ ⑩	قَالُوا
apnay aap par	jab	tum bula'ay jatay thay	taraf iman kay	to tum inkar kartay thay	woh kahein gay
رَبَّنَا	أَمَّنَّا	اِثْنَتَيْنِ	وَاحْيَيْنَا	اِثْنَتَيْنِ	فَاعْتَرَفْنَا
ay hamaray Rabb	mawt di tu nay hamein	do bar	awr zindagi bakhshi tu nay hamein	do bar	to i'tiraf kar liya ham nay
بِذُنُوبِنَا	فَهَلْ	إِلَى خُرُوجٍ	مِّنْ سَبِيلٍ ⑪	ذَلِكُمْ	بِأَنَّهُ إِذَا
apnay gunahon ka	to keya hay	taraf nikalnay kay	koi rastah	yeh tumhara (anjam)	is liay keh jab
دُعَى اللَّهِ	وَحَدَاهُ	كَفَرْتُمْ ②	وَإِنْ	يُشْرِكُ	بِهِ تُوْمِنُوا ①
Allah	akailay usi ko	inkar kartay thay tum	awr agar	sharik thahraya jata	to tum maan jatay sath us kay
فَالْحُكْمُ	بِاللَّهِ	الْعَلِيِّ	الْكَبِيرِ ⑫	هُوَ	الَّذِي يُرِيكُمْ
pas faislah	Allah hi kay liay hay	jo bahot buland hay	bahot barra hay	wohi hay	dikhata hay tumhein nishaniyan apni
وَيُنزِلُ	لَكُمْ	مِّنَ السَّمَاءِ	رِزْقًا ④	وَمَا	يَتَذَكَّرُ إِلَّا
awr utaarta hay	tumharay liay	aasman say	rizq	awr nahin	magar woh jo
يُنْيَبُ ⑬	فَادْعُوا	اللَّهَ	مُخْلِصِينَ	لَهُ	الدِّينَ
woh ruju' karta hay	pas pukaro	Allah ko	khalis karnay walay ho kar	usi kay liay	deen ko
الْكَافِرُونَ ⑭	رَفِيعٌ	الدَّرَجَاتِ	ذُو الْعَرْشِ ⑤	يُلْقِي	الرُّوحَ
kafir	buland	darjon wala hay	arsh wala hay	woh daalta hay	wahi ko
عَلَى مَنْ	يَشَاءُ	مِنْ عِبَادِهِ	لِيُنذِرَ	يَوْمَ	التَّلَاقِ ⑮
jis par	woh chahta hay	apnay bandon mein say	takeh woh dara'ay	din say	mulaqaat kay jis din
هُمْ	بُرُزُونَ ⑥	لَا يَخْفَى	عَلَى اللَّهِ	مِنْهُمْ	شَيْءٌ ⑦
woh	zahir hon gay	nah chhupi ho gi	Allah par	un ki	koi cheez kis kay liay hay

الْمَلِكُ	الْيَوْمَ ط	بِاللَّهِ	الْوَّاحِدِ	الْقَهَّارِ ⑩	الْيَوْمَ	تُجْزَى
badshahat	aaj kay din	Allah hi kay liay hay	jo aik hi hay	sab par ghalib hay	aaj kay din	badlah diya ja'ay ga
كُلُّ	نَفْسٍ	بِمَا	كَسَبَتْ ط	لَا ظَلَمَ	الْيَوْمَ ط	إِنَّ اللَّهَ
har	nafs ko	us ka jo	us nay kamai ki	nahin koi zulm ho ga	aaj kay din	Allah bayshak
سَرِيعٌ	الْحِسَابِ ⑪	وَ أَنْذِرْهُمْ	يَوْمَ	الْأَرْزَاقِ	إِذِ	الْقُلُوبُ
jald lenay wala hay	hisab	awr aap dara'iyay inhein	us din say	jo qarib aa laga hay	jab	dil
لَدَى	الْحَنَاجِرِ	كُظَيْبٍ ط	مَا	لِلظَّالِمِينَ	مِنْ حَمِيمٍ	وَلَا
qarib (hon gay)	halaq kay	gham say bharay huay	nahin	zalimon kay liay	koi gehra dost	awr nah
شَفِيعٌ	يُطَاعُ ط ⑫	يَعْلَمُ	خَائِنَةٌ	الْأَعْيُنِ	وَمَا	تُخْفِي
koi sifarishi	jis ki baat mani ja'ay	woh janta hay	khiyanat	aankhon ki	awr jo kuchh	chhupatay hain
الصُّدُورُ ⑬	وَاللَّهُ	يَقْضِي	بِالْحَقِّ ط	وَالَّذِينَ	يَدْعُونَ	مِنْ دُونِهِ
sinay	awr Allah	woh faislah karta hay	sath haq kay	awr jinhein	woh pukartay hain	us kay siwa
لَا يَقْضُونَ	بِشَيْءٍ ط	إِنَّ	اللَّهِ	هُوَ	السَّبِيعُ	الْبَصِيرُ ⑭
nahin woh faislah kartay	kisi cheez ka	bayshak	Allah	wohi hay	khub sun-nay wala	khub dekhnay wala
أَوْ لَمْ	يَسِيرُوا	فِي الْأَرْضِ	فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ
keya bhala nahin	woh chalay phiray	zamin mein	to woh dekhtay	kis tarah	hua	anjam
الَّذِينَ	كَانُوا	مِنْ قَبْلِهِمْ ط	كَانُوا	هُمْ	أَشَدَّ	مِنْهُمْ
un ka jo	thay	in say pehlay	thay woh	woh	ziyadah shadid	in say
وَأَنَارًا	فِي الْأَرْضِ	فَأَخَذَهُمْ	اللَّهُ	بِذُنُوبِهِمْ ط	وَمَا	كَانَ
awr aasaar mein	zamin mein	pas pakarr liya unhein	Allah nay	ba wajh un kay gunahon kay	awr nah	tha

لَهُمْ	مِّنَ اللَّهِ	مِنْ وَّاقٍ ②١	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَانَتْ	تَأْتِيهِمْ
un kay liay	Allah say	koi bachanay wala	yeh	ba wajh is kay keh woh	thay	aatay un kay paas
رُسُلَهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	فَكْفَرُوا	فَاخَذَهُمْ	اللَّهُ ط	إِنَّهُ	قَوِيٌّ
rasul un kay	sath wazeh dala'il kay	to unhon nay inkar kiya	phir pakarr liya unhein	Allah nay	bayshak woh	bahot quwwat wala hay
شَدِيدٌ	الْعِقَابِ ②٢	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	مُوسَى	بِآيَاتِنَا	وَسُلْطِنٌ
sakht	saza wala hay	awr albattah tehqiq	bheja ham nay	Musa ko	sath apni nishaniyon kay	awr dalil
مُّبِينٌ ②٣	إِلَى فِرْعَوْنَ	وَهَامَنْ	وَقَارُونَ	فَقَالُوا	سِحْرٌ	
wazeh kay	taraf Fir'awn	awr Haman	awr Qaroon kay	to unhon nay kaha	jadu gar hay	
كَذَّابٌ ②٤	فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	بِالْحَقِّ	مِنْ عِنْدِنَا	قَالُوا	اقتُلُوا
bahot jhoota	to jab	woh laya un kay paas	haq	hamaray paas say	unhon nay kaha	qatl karo
أَبْنَاءَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	مَعَهُ	وَأَسْتَجِبُوا	نِسَاءَهُمْ ط	وَمَا
beton ko	un kay jo	iman la'ay	sath us kay	awr zindah rehmay do	un ki awrton ko	awr nahin
كَيْدُ	الْكٰفِرِينَ	إِلَّا	فِي ضَلٰلٍ ②٥	وَقَالَ	فِرْعَوْنُ	ذُرُوئِيَّ
chaal	kafirun ki	magar	gumrahi mein	awr kaha	Fir'awn nay	chhorr do mujhay
مُوسَى	وَلْيَدْعُ	رَبَّهُ ج	إِنِّي	أَخَافُ	أَنْ	يُبَدِّلَ
Musa ko	awr chahiay keh woh pukaray	apnay Rabb ko	bayshak main	main darta hun	keh	woh badal day ga
أَوْ	أَنْ	يُظْهِرَ	فِي الْأَرْضِ	الْفُسَادَ ②٦	وَقَالَ	مُوسَى
ya	yeh keh	woh phaela day ga	zamin mein	fasad	awr kaha	Musa nay
عُدْتُ	بِرَبِّي	وَرَبِّكُمْ	مِّنْ كُلِّ	مُتَكَبِّرٍ	لَّا يُؤْمِنُ	بِيَوْمِ
panah li main nay	apnay Rabb ki	awr tumharay Rabb ki	har takabbur karnay walay say	jo nahin iman rakhta	din par	

اِيْمَانَهُ	يَكْتُمُ	مِّنْ اِلِ فِرْعَوْنَ	مُّؤْمِنٌ	رَجُلٌ	وَقَالَ	الْحِسَابِ
iman apna	jo chhupata tha	aal e Fir'awn mein say	mo'min nay	aik mard	awr kaha	hisab kay
اَتَقْتُلُونَ	رَجُلًا	اَنْ	يَقُولُ	رَبِّي	اللّٰهُ	وَقَدْ
keya tum qatl kar do gay	aik aadmi ko	keh	woh kehta hay	mera Rabb	Allah nay	halankeh tehqiq
بِالْبَيِّنَاتِ	مِن رَّبِّكُمْ	وَ اِنْ	يَا كُ	كَاذِبًا	فَعَلِيْهِ	كَذِبُهُ
wazeh dala'il	tumharay Rabb ki taraf say	awr agar	hay woh	jhoota	to usi par hay	jhoot us ka
وَ اِنْ	يَا كُ	صَادِقًا	يُصِيبُكُمْ	بَعْضُ	الَّذِي	يَعِدُّكُمْ
awr agar	hay woh	sach-cha	pahonchay ga tumhein	ba'z	woh jis ka	woh wadah karta hay tum say
اللّٰهُ	لَا يَهْدِيْ	مَنْ	هُوَ	مُسْرِفٌ	كَذَّابٌ	يَقَوْمٌ
Allah	nahin woh hidayat deta	usay jo ho	woh	had say guzarnay wala	sakht jhoota	ay meri qawm
الْمَلِكُ	الْيَوْمَ	ظَهْرَيْنَ	فِي الْاَرْضِ	فَمَنْ	يَنْصُرُنَا	مِنْ بَاسِ
badshahat	aaj	keh ghalib ho	zamin mein	phir woh	madad karay ga hamari	azab say
اللّٰهُ	اِنْ	جَاءَنَا	قَالَ	فِرْعَوْنَ	مَا	اِلَّا مَا
Allah kay	agar	woh aa gaya hamaray paas	kaha	Fir'awn nay	nahin	jo magar main dikhata tumhein
اَرَى	وَمَا	اَهْدِيْكُمْ	اِلَّا	سَبِيْلَ	الرَّشَادِ	وَقَالَ
main dekhta hun	awr nahin	main dikhata tumhein	magar	rastah	bhalai ka	jo awr kaha us nay
اَمِّنَ	يَقَوْمِ	اِنِّي	اَخَافُ	عَلَيْكُمْ	مِثْلَ	يَوْمِ
iman laya	ay meri qawm	bayshak main	main darta hun	tum par	manind	din kay
مِثْلَ	دَابٍ	قَوْمِ	نُوْحٍ	وَعَادٍ	وَتَمُوْدَ	وَالَّذِيْنَ
manind	halat	qawm e	Nuh	awr Aad	awr Samud	awr un ki jo
مِنْ	بَعْدِهِمْ					
ba'd thay un kay						

وَمَا	اللَّهُ	يُرِيدُ	ظُلْمًا	لِلْعِبَادِ ③١	وَيَقَوْمِ	إِنِّي	أَخَافُ
awr nahin	Allah	woh iradah rakhta	zulm ka	bandon par	awr ay meri qawm	bayshak main	main darta hun
عَلَيْكُمْ	يَوْمَ التَّنَادِ ③٢	يَوْمَ	تَوَلَّوْنَ	مُدْبِرِينَ ③	مَا		
tum par	aik dusray ko pukarnay kay din say	jis din	tum phir jao gay	peeth phertay huay	nahin (ho ga)		
لَكُمْ	مِّنَ اللَّهِ	مِنْ عَاصِمٍ ③	وَمَنْ	يُضِلِّ	اللَّهُ	فَمَا	لَهُ
tumharay liay	Allah say	koi bachanay wala	awr jisay	bhaṭka day	Allah	to nahin	us kay liay
مِن هَادٍ ③٣	وَلَقَدْ	جَاءَكُمْ	يُوسُفُ	مِن قَبْلُ	بِالْبَيِّنَاتِ		
koi hidayat denay wala	awr albattah tehqiq	aaya tumharay paas	Yusuf	is say pehlay	sath wazeh dala'il kay		
فَبَارِزْتُمْ	فِي شَكِّ	مِمَّا	جَاءَكُمْ	بِهِ ④	حَتَّى	إِذَا	هَلَكَ
to musalsal rahay tum	shak mein	us cheez say jo	woh laya tumharay paas	usay	yahan tak keh	jab	woh fawt ho gaya
قُلْتُمْ	لَنْ	يَبْعَثَ	اللَّهُ	مِنْ بَعْدِهِ	رَسُولًا ⑤	كَذَلِكَ	يُضِلُّ
kaha tum nay	hargiz nahin	bhejay ga	Allah	us kay ba'd	kisi rasul ko	isi tarah	bhaṭkata hay
اللَّهُ	مَنْ	هُوَ	مُسْرِفٌ	مُرْتَابٌ ③٤	الَّذِينَ	يُجَادِلُونَ	فِي آيَاتِ
Allah	usay jo	ho woh	had say barrhnay wala	shak mein parrnay wala	woh log jo	jhagarrray hain	aayaat mein
اللَّهُ	بِغَيْرِ	سُلْطِنٍ	أَتَاهُمْ ④	كَبْرٌ	مَقْتًا	عِنْدَ	اللَّهُ
Allah ki	baghair	kisi dalil kay	jo aai ho un kay paas	barri hay	narazgi ki baat	nazdik	Allah kay
وَعِنْدَ	الَّذِينَ	آمَنُوا ⑤	كَذَلِكَ	يَطْبَعُ	اللَّهُ	عَلَى	كُلِّ
awr nazdik	un kay jo	iman la'ay	isi tarah	mohr laga deta hay	Allah	ooper	har (us shakhs kay)
قَلْبٍ	مُتَكَبِّرٍ	جَبَّارٍ ③٥	وَقَالَ	فِرْعَوْنُ	يَهَامُنُ	ابْنِ	لِي
dil kay	jo takabbur karnay wala hay	sarkash hay	awr kaha	Fir'awn nay	ay Haman	bana	meray liay

صَرَحًا	لَعَلِّي	أَبْلُغُ	الْأَسْبَابَ 36	أَسْبَابَ	السَّمَوَاتِ	فَأَطَّلِعَ
aik buland imarat	takeh main	main pahonch sakun	raston par	raston par	aasman kay	phir main jhank kar dekhun
إِلَى إِلِهِ	مُوسَى	وَإِنِّي	لَأَظُنُّهُ	كَاذِبًا	وَكَذَلِكَ	زُيِّنَ
taraf Allah	Musa kay	awr bayshak main	albattah main guman karta hun usay	jhoota	awr isi tarah	muzaiyyan kar diya gaya
لِفِرْعَوْنَ	سُوءُ	عَمَلِهِ	وَصُدَّ	عَنِ السَّبِيلِ	وَمَا	كَيْدُ
Fir'awn kay liay	bura	amal us ka	awr woh rok diya gaya	rastay say	awr nahin	chaal
فِرْعَوْنَ	إِلَّا	فِي تَبَابٍ 37	وَقَالَ	الَّذِي	أَمِنَ	يَقُومُ
Fir'awn ki	magar	halakat mein	awr kaha	us nay jo	iman laya	ay meri qawm
أَهْدِكُمْ	سَبِيلَ	الرَّشَادِ 38	يَقُومُ	إِنَّمَا	هَذِهِ	الْحَيَاةُ
main dikha'un ga tumhein	rasta	bhalai ka	ay meri qawm	bayshak yeh	yeh	zindagi
الدُّنْيَا	مَتَاعٌ	وَإِنَّ	الْآخِرَةَ	هِيَ	دَارُ	الْقَرَارِ 39
dunya ki	thorra fa'idah hay	awr bayshak	aakhirat	wohi	ghar hay	qarar ka
عَمِلَ	سَيِّئَةً	فَلَا	يُجْزَى	إِلَّا	مِثْلَهَا	وَمَنْ
amal kiya	bura	to nah	woh badlah diya ja'ay ga	magar	manind usi kay	awr jis nay
صَالِحًا	مَنْ ذَكَرَ	أَوْ	أَنْتَى	وَهُوَ	مُؤْمِنٌ	فَأُولَئِكَ
nek	koi mard ho	ya	awrat	jab keh woh	mo'min ho	to yehi log hain
الْجَنَّةِ	يُرْزَقُونَ	فِيهَا	بِغَيْرِ	حِسَابٍ 40	وَيَقُومُ	مَا
jannat mein	woh rizq diay ja'ein gay	us mein	baghair	hisab kay	awr ay meri qawm	keya hay
أَدْعُوكُمْ	إِلَى النَّجْوَةِ	وَتَدْعُونَنِي	إِلَى النَّارِ 41	تَدْعُونَنِي	لَا كُفْرًا	
main bulata hun tumhein	taraf nijat kay	awr tum bulatay ho mujhay	taraf aag kay	tum bulatay ho mujhay	keh main kufr karun	

4
10
9

التَّصْفِ

بِاللَّهِ	وَأَشْرِكَ	بِهِ	مَا	لَيْسَ	لِي	بِهِ	عِلْمٌ
sath Allah kay	awr main sharik thahra'un	sath us kay	us ko jo	nahin hay	mujhay	us ka	koi ilm
وَأَنَا	أَدْعُوكُمْ	إِلَى	الْعَزِيزِ	الْغَفَّارِ ④٢	لَا	جَرَمَ	أَنْمَأَ
awr nahin	main bulata hun tumhein	taraf	bahot zabardast kay	bahot bakhshnay walay kay	nahin koi shak	bayshak	
تَدْعُونَنِي	إِلَيْهِ	لَيْسَ	لَهُ	دَعْوَةٌ	فِي	الدُّنْيَا	وَلَا
tum bulatay ho mujhay	jis ki taraf	nahin hay	us kay liay	koi pukara jana	duniya mein	awr nah	
فِي	الْآخِرَةِ	وَأَنَّ	مَرَدَّنَا	إِلَى	اللَّهِ	وَأَنَّ	الْهُسْرِفِينَ
aakhirat mein	awr bayshak	palatna hamara	taraf Allah kay hay	awr bayshak	jo had say barrhnay walay hain	wohi hain	
أَصْحَابُ	النَّارِ ④٣	فَسَتَذْكُرُونَ	مَا	أَقُولُ	لَكُمْ ٤	وَأَفْوِضُ	
sathi	aag kay	pas anqarib tum yad karo gay	jo	main keh raha hun	tumhein	awr main supurd karta hun	
أَمْرِي	إِلَى	اللَّهِ ٥	إِنَّ	اللَّهَ	بَصِيرٌ ٥	بِالْعِبَادِ ④٤	فَوْقَهُ
mua'mlah apna	taraf Allah kay	bayshak	Allah	khub dekhnay wala hay	bandon ko	pas bacha liya usay	
اللَّهُ	سَيِّئَاتِ	مَا	مَكْرُوا	وَحَاقَ	بِأَلِ	فِرْعَوْنَ	سُوءٌ
Allah nay	buraiyon say	us ki jo	unhon nay makar kiya	awr gher liya	aal e Fir'awn ko	buray	
الْعَذَابِ ④٥	النَّارِ	يُعْرَضُونَ	عَلَيْهَا	غُدُوًّا	وَعَشِيًّا ٦	وَيَوْمَ	
azab nay	aag	woh pesh kiay jatay hain	us par	subh	awr sham	awr jis din	
تَقُومُ	السَّاعَةُ ٦	أَدْخِلُوا	أَلِ	فِرْعَوْنَ	أَشَدَّ	الْعَذَابِ ④٦	وَإِذْ
qa'im ho gi	qiyamat	(kaha ja'ay ga) keh dakhil karo	aal e Fir'awn ko	shadid tarin	azab mein	awr jab	
يَتَحَاجُّونَ	فِي	النَّارِ	فَيَقُولُ	الضُّعْفَاءُ	لِلَّذِينَ	اسْتَكْبَرُوا	
woh baham jhagriyen gay	aag mein	to kahein gay	kamzor log	un say jinhon nay	takabbur kiya tha		

إِنَّا	كُنَّا	لَكُمْ	تَبَعًا	فَهَلْ	أَنْتُمْ	مُغْنُونَ	عَنَّا
ham say	tumharay	thay ham	tabe'/paerwi karnay walay	to keya	tum	door karnay walay ho	ham say
نَصِيبًا	مِّنَ النَّارِ ④7	قَالَ	الَّذِينَ	اسْتَكْبَرُوا	إِنَّا	كُلٌّ	
kuchh hissah	aag say	kahein gay	woh jin hon nay	takabbur kiya tha	bayshak ham	sab hi	
فِيهَا	إِنَّ	اللَّهِ	قَدْ	حَكَمَ	بَيْنَ	الْعِبَادِ ④8	وَقَالَ
is mein hain	bayshak	Allah	tehqiq	faislah kar chuka hay	darmiyan	bandon kay	awr kahein gay
الَّذِينَ	فِي النَّارِ	يُخَزَّنَةُ	جَهَنَّمَ	ادْعُوا	رَبَّكُمْ	يُخَفِّفُ	
woh log jo	aag mein (hon gay)	darbanon say	jahannam kay	dua karo	apnay Rabb say	woh halka kar day	
عَنَّا	يَوْمًا	مِّنَ الْعَذَابِ ④9	قَالُوا	أَوَلَمْ	تَكُ	تَأْتِيكُمْ	
ham say	aik din	azab say	woh kahein gay	keya bhala nahin	thay	aa'ay tumharay paas	
رُسُلَكُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ ط	قَالُوا	بَلَىٰ ط	قَالُوا	فَادْعُوا ه	وَمَا	
rasul tumharay	sath wazeh dala'il kay	woh kahein gay	kiun nahin	woh kahein gay	pas tum dua karo	awr nahin	
دُعَا	الْكٰفِرِيْنَ	إِلَّا	فِي ضَلٰلٍ ⑤0	إِنَّا	لَنَنْصُرُ	رُسُلَنَا	
dua	kafiron ki	magar	gumrahi mein	bayshak ham	albattah ham	apnay rasulon ki	
وَالَّذِينَ	أَمَنُوا	فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	وَيَوْمَ	يَقُومُ	الْأَشْهَادُ ⑤1		
awr un ki jo	iman la'ay hain	zindagi mein	dunya ki	awr jis din	kharray hon gay	gawah	
يَوْمَ	لَا يَنْفَعُ	الظَّالِمِينَ	مَعْدِرَتُهُمْ	وَلَهُمْ	اللَّعْنَةُ	وَلَهُمْ	
jis din	nah naf'day gi	zalimon ko	mazarat un ki	awr un kay liay hay	la'nat	awr un kay liay hay	
سُوْءٍ	الدَّارِ ⑤2	وَلَقَدْ	آتَيْنَا	مُوسَىٰ	الْهُدَىٰ	وَأَوْرَثْنَا	
bad tarin	ghar	awr albattah tehqiq	di ham nay	Musa ko	hidayat	awr waris banaya ham nay	

بَنِي إِسْرَائِيلَ	الْكِتَابِ 53	هُدًى	وَذِكْرَى	لِأُولَى الْأَلْبَابِ 54				
Bani Isra'il ko	kitab ka	jo hidayat	awr nasihat thi	aql walon kay liay				
فَاصْبِرْ	إِنَّ	وَعَدَا	اللَّهِ	حَقُّ	وَاسْتَغْفِرْ	لِذُنُوبِكَ	وَسَبِّحْ	
pas sabr kijay	bayshak	wadah	Allah ka	sach-cha hay	awr bakhsish talab kijay	apnay gunah ki	awr tasbih kijay	
بِحَمْدِ	رَبِّكَ	بِالْعَشِيِّ	وَالْإِبْكَارِ 55	إِنَّ	الَّذِينَ	يُجَادِلُونَ		
sath hamd kay	apnay Rabb ki	sham kay waqt	awr subh kay waqt	bayshak	woh log jo	jhagarrtay hain		
فِي آيَاتِ	اللَّهِ	بِغَيْرِ	سُلْطِنٍ	أَتَاهُمْ 56	إِنْ	فِي صُدُورِهِمْ		
aayaat mein	Allah ki	baghair	kisi dalil kay	jo aai ho un kay paas	nahin	un kay sinon mein		
إِلَّا	كِبْرًا	مَا	هُمْ	بِبَالِغِيهِ 57	فَاسْتَعِذْ	بِاللَّهِ 58	إِنَّهُ	هُوَ
magar	barrai	nahin	woh	pahonchnay walay usay	pas panah talab kijay	Allah ki	bayshak woh	wohi hay
السَّبِيحِ	الْبَصِيرِ 56	لَخَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	أَكْبَرَ	مِنْ خَلْقِ		
khub sun-nay wala	khub dekhnay wala	yaqinan paeda karna	aasmanon	awr zamin ka	ziyadah barra hay	paeda karnay say		
النَّاسِ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا يَعْلَمُونَ 57	وَمَا	يَسْتَوِي		
insanon kay	awr laikin	aksar	log	nahin woh ilm rakhtay	awr nahin	barabar ho saktay		
الْأَعْمَى	وَالْبَصِيرِ 58	وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	وَلَا		
andha	awr dekhnay wala	awr woh jo	iman la'ay	awr unhon nay amal kiay	nek	awr nah		
الْمُسِيءِ 59	قَلِيلًا	مَا	تَتَذَكَّرُونَ 58	إِنَّ	السَّاعَةَ	لَأْتِيَةٌ 59		
bad kar	kitna kam	tum nasihat pakarrtay ho	bayshak	qiyamat	alhattah aanay wali hay			
لَا رَيْبَ	فِيهَا	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا يُؤْمِنُونَ 59	وَقَالَ		
nahin koi shak	us mein	awr laikin	aksar	log	nahin woh iman rakhtay	awr kaha		

رَبُّكُمْ	ادْعُونِي	اسْتَجِبْ	لَكُمْ	انَّ	الَّذِينَ	يَسْتَكْبِرُونَ
tumharay Rabb nay	dua karo mujh say	main qubul karun ga	tumharay liay	bayshak	woh jo	takabbur kartay hain
عَنْ عِبَادَتِي	سَيِّدًا خُلُون	جَهَنَّمَ	ذَخِيرِينَ	اللَّهُ	الَّذِي	جَعَلَ
meri ibadat say	anqarib woh dakhil hon gay	jahannam mein	zalil o khwar ho kar	Allah	woh hay jis nay	banaya
لَكُمْ	الَّيْلَ	لِتَسْكُنُوا	فِيهِ	وَالنَّهَارَ	مُبْصِرًا	انَّ
tumharay liay	raat ko	takeh tum sukoon pao	us mein	awr din ko	rawshan	bayshak
لَذُو فَضْلٍ	عَلَى النَّاسِ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا يَشْكُرُونَ	61
albattah fazl wala hay	logon par	awr laikin	aksar	log	nahin woh shukr kartay	
ذِكْرُ	اللَّهُ	رَبُّكُمْ	خَالِقُ	كُلِّ	شَيْءٍ	لَّا
yeh hay	Allah	Rabb tumhara	paeda karnay wala	har	cheez ka	nahin
هُوَ	فَأَنِّي	تَوَفَّكُونَ	كَذَلِكَ	يُؤْفِكُ	الَّذِينَ	كَانُوا
wohi	to kahan say	tum pheray jatay ho	isi tarah	pheray jatay hain	woh jo	hain woh
اللَّهُ	يَجْحَدُونَ	اللَّهُ	الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمْ	الْأَرْضَ
Allah ki	woh inkar kartay	Allah	woh hay jis nay	banaya	tumharay liay	zamin ko
وَالسَّمَاءَ	بِنَاءٍ	وَصَوْرَكُمْ	فَاحْسَنَ	صُورَكُمْ	وَرَزَقَكُمْ	
awr aasman ko	chhat	awr us nay suratein bana'ein tumhari	to us nay achchi bana'ein	suratein tumhari	awr us nay rizq diya tumhein	
مِّنَ الطَّيِّبَاتِ	ذِكْرُ	اللَّهُ	رَبُّكُمْ	فَتَبْرَكَ	اللَّهُ	رَبُّ
pakizah cheezon say	yeh hay	Allah	Rabb tumhara	pas ba barkat hay	Allah	jo Rabb hay
الْعَالَمِينَ	هُوَ	الْحَيُّ	لَّا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ
tamam jahanon ka	woh	zindah hay	nahin	koi llah e (barqah)	magar	wohi
فَادْعُوهُ						
pas pukaro usay						

مُخْلِصِينَ	لَهُ	الدِّينِ ^ط	الْحَدِّ	لِلَّهِ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ ⁶⁵
khalis karnay walay ho kar	usi kay liay	deen ko	sab tarif	Allah kay liay hay	jo Rabb hay	tamam jahanon ka
قُلْ	إِنِّي	نَهَيْتُ	أَنْ	أَعْبُدَ	الَّذِينَ	تَدْعُونَ
keh dijay	bayshak main	roka gaya hun main	keh	main ibadat karun	un ki jinhein	tum pukartay ho
اللَّهُ	لَمَّا	جَاءَنِي	الْبَيِّنَاتُ	مِنْ رَبِّي ^ز	وَأَمَرْتُ	أَنْ
Allah kay	jab keh	aa ga'een meray paas	wazeh nishaniyan	meray Rabb ki taraf say	awr hukm diya gaya hay mujhay	keh
أَسْلِمَ	لِرَبِّ	الْعَالَمِينَ ⁶⁶	هُوَ	الَّذِي	خَلَقَكُمْ	مِنْ تُرَابٍ
main farman bardar ho ja'un	Rabb kay liay	tamam jahanon kay	woh	wohi hay jis nay	paeda kiya tumhein	matli say
ثُمَّ	مِنْ نُطْفَةٍ	ثُمَّ	مِنْ عَاقَةٍ	ثُمَّ	يُخْرِجُكُمْ	طِفْلًا
phir	nutfay say	phir	jamay huay khood say	phir	woh nikaalta hay tumhein	bach-chah (bana kar)
ثُمَّ	لِتَبْلُغُوا	أَشْدَّكُمْ	ثُمَّ	لِتَكُونُوا	شُيُوخًا ^ج	وَمِنْكُمْ
phir	takeh tum pahonch jao	apni jawani ko	phir	takeh tum jo jao	boorhay	awr tum mein say
مَنْ	يَتَوَفَّى	مِنْ قَبْلُ	وَلِتَبْلُغُوا	أَجَلًا	مُسَمًّى	وَلَعَلَّكُمْ
koi hay jo	fawt kar diya jata hay	is say pehlay	awr takeh tum pahoncho	aik waqt ko	muqarrar	awr takeh tum
تَعْقِلُونَ ⁶⁷	هُوَ	الَّذِي	يُحْيِي	وَيُمِيتُ ^ح	فَإِذَا	قَضَى
tum aql say kaam lo	wohi hay	jo	zindah karta hay	awr woh mawt deta hay	phir jab	woh faislah karta hay
أَمْرًا	فَإِنَّمَا	يَقُولُ	لَهُ	كُنْ	فَيَكُونُ ⁶⁸	أَلَمْ
kisi kaam ka	to bayshak	woh kehta hay	usay	ho ja	to woh ho jata hay	keya nahin
إِلَى الَّذِينَ	يُجَادِلُونَ	فِي آيَاتِ	اللَّهِ ^ط	أَنِّي	يُصْرَفُونَ ⁶⁹	الَّذِينَ
taraf un kay jo	jhagartay hain	aayaat mein	Allah ki	kahan say	woh pheray jatay hain	woh jinhon nay

كَذَّبُوا	بِالْكِتَابِ	وَبِأَنَّ	أَرْسَلْنَا	بِهِ	رُسُلَنَا	فَسَوْفَ
jhutlaya	kitab ko	awr usay jo	bheja ham nay	sath us kay	apnay rasulon ko	to anqarib
يَعْلَمُونَ 70	إِذِ	الْأَغْلُلُ	فِي أَعْنَاقِهِمْ	وَالسَّلْسِلُ	يُسْحَبُونَ 71	
woh jan lein gay	jab	tawq hon gay	un ki gardanon mein	awr zanjirein hon gi	woh ghaseetay ja'ein gay	
فِي الْحَيِّمِ	ثُمَّ	فِي النَّارِ	يُسْجَرُونَ 72	ثُمَّ	قِيلَ	لَهُمْ
khawltay pani mein	phir	aag mein	woh jhonkay ja'ein gay	phir	kaha ja'ay ga	unhein
أَيْنَ	مَا	كُنْتُمْ	تُشْرِكُونَ 73	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	قَالُوا
kahan hain	woh jinhein	thay tum	tum sharik thahratay	siwa'ay	Allah kay	woh kahein gay
عَنَّا	بَلْ	لَمْ	نَكُنْ	نَدْعُوا	مِنْ قَبْلُ	شَيْئًا
ham say	balkeh	nah	thay ham	ham pukartay	is say pehlay	kisi bhi cheez ko
يُضِلُّ	اللَّهُ	الْكَافِرِينَ 74	ذَلِكَ	بِأَنَّ	كُنْتُمْ	تَفْرَحُونَ
bhatkata hay	Allah	kafiron ko	yeh tumhara (anjam)	ba wajah us kay jo	thay tum	tum khush hotay
فِي الْأَرْضِ	بِغَيْرِ	الْحَقِّ	وَبِأَنَّ	كُنْتُمْ	تَمْرَحُونَ 75	أَدْخَلُوا
zamin mein	baghair	haq kay	awr ba wajah us kay jo	thay tum	tum itratay	dakhil ho jao
أَبْوَابَ	جَهَنَّمَ	خُلْدِيْنَ	فِيهَا	فَبِئْسَ	مَثْوَى	الْمُتَكَبِّرِينَ 76
darwazon mein	jahannam kay	hamesha rehney walay	us mein	to kitna bura hay	thikana	takabbur karnay walon ka
فَاصْبِرْ	إِنَّ	وَعَدَ	اللَّهُ	حَقٌّ	فَإِمَّا	نُرِيَنَّكَ
pas sabr kijiay	bayshak	wadah	Allah ka	sach-cha hay	phir agar	ham dikha'ein aap ko
الَّذِي	نَعْدُهُمْ	أَوْ	نَتَوَفِّيَنَّكَ	فَالْيَنَّا	يَرْجِعُونَ 77	وَلَقَدْ
woh cheez jo	ham wadah kartay hain un say	ya	ham fawt kar dein aap ko	to taraf hamaray hi	woh lawta'ay ja'ein gay	awr albatthah

أَرْسَلْنَا	رُسُلًا	مِّنْ قَبْلِكَ	مِنْهُمْ	مَّنْ	قَصَصْنَا	عَلَيْكَ
bhejay ham nay	kai rasul	aap say pehlay	un mein say ba'z woh hain	jinhein	bayan kiya ham nay	aap par
وَمِنْهُمْ	مَّنْ	لَّمْ	نَقُصُّ	عَلَيْكَ	وَمَا	كَانَ
awr un mein say ba'z woh hain	jinhein	nahin	ham nay bayan kiya	aap par	awr nahin	hay
أَنْ	يَأْتِي	بِآيَةٍ	إِلَّا	بِإِذْنِ اللَّهِ	فَإِذَا	جَاءَ
keh	woh lay aa'ay	koi nishani	magar	Allah kay izn say	phir jab	aa gaya
اللَّهُ	قَضَىٰ	بِالْحَقِّ	وَخَسِرَ	هُنَالِكَ	الْمُبْطِلُونَ	اللَّهُ
Allah ka	faislah kar diya gaya	sath haq kay	awr khasaray mein parr gaiy	us waqt	ahl e batil	Allah
الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمْ	الْأَنْعَامَ	لِتَرْكَبُوا	مِنْهَا	وَمِنْهَا
woh hay jis nay	bana'ay	tumharay liay	maweshi	takeh tum sawari karo	un mein say ba'z par	awr un mein say kuchh
تَأْكُلُونَ	وَلَكُمْ	فِيهَا	مَنَافِعُ	وَلِتَبْلُغُوا	عَلَيْهَا	حَاجَةً
tum khatay ho	awr tumharay liay	in mein	fa'iday hain	awr takeh tum pahoncho	in par	hajat ko
فِي صُدُورِكُمْ	وَعَلَيْهَا	وَعَلَى الْفُلْكِ	تُحْمَلُونَ	وَيُرِيكُمْ	آيَاتِهِ	
jo tumharay sinon mein hay	awr in par	awr kashtiyon par	tum sawar kiay jatay ho	awr woh dikhata hay tumhein	nishaniyan apni	
فَأَيُّ	آيَاتِ اللَّهِ	تُنْكِرُونَ	أَفَلَمْ	يَسِيرُوا	فِي الْأَرْضِ	
pas kon si	Allah ki nishaniyon ka	tum inkar karo gay	keya bhala nahin	woh chalay phiray	zamin mein	
فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	كَانُوا
to woh dekhtay	kaisa	hua	anjam	un logon ka jo	in say pehlay thay	thay woh
أَكْثَرُ	مِنْهُمْ	وَإَشَدَّ	قُوَّةً	وَإِثَارًا	فِي الْأَرْضِ	فَبَا
aksar	un say	awr ziyadah shadid	quwwat mein	awr aasaar mein	zamin mein	pas nah

عَنْهُمْ	مَا	كَانُوا	يَكْسِبُونَ ﴿82﴾	فَلَبَّا	جَاءَتْهُمْ	رُسُلُهُمْ
unhein	jo kuchh	thay woh	woh kamai kartay	to jab	aa'ay un kay paas	rasul un kay
بِالْبَيِّنَاتِ	فَرِحُوا	بِهَا	عِنْدَهُمْ	مِّنَ الْعِلْمِ	وَحَاقَ	بِهِمْ
sath wazeh dala'il kay	to woh khush huay	us par jo	un kay paas tha	ilm mein say	awr gher liya	inhein
مَا	كَانُوا	بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ ﴿83﴾	فَلَبَّا	رَأَوْا	بِأَسْنَا
us nay jo	thay woh	jis ka	woh mazaq urratay	phir jab	unhon nay dekha	azab hamara
قَالُوا	أَمِنَّا	بِاللَّهِ	وَحَدَاةٌ	وَكَفَرْنَا	بِهَا	كُنَّا
unhon nay kaha	iman la'ay ham	Allah par	akailay usi par	awr inkar kiya ham nay	un ka jinhein	thay ham
مُشْرِكِينَ ﴿84﴾	فَلَمْ	يَكُ	يَنْفَعَهُمْ	إِيْبَانُهُمْ	لَبَّا	
sharik kartay	pas nah	tha	keh naf' deta unhein	iman un ka	jab	
رَأَوْا	بِأَسْنَا	سُنَّتَ	اللَّهِ	الَّتِي	قَدْ	خَلَّتْ
unhon nay dekha	azab hamara	tariqah hay	Allah ka	woh jo	tehqiq	guzar chuka
فِي عِبَادِهِ ٥	وَخَسِرَ	هُنَالِكَ	الْكَافِرُونَ ﴿85﴾			
us kay bandon mein	awr khasaray mein parr gayi	us waqt	kafir			
54: آيَاتُهَا: 41 سُورَةُ حَمَّ السَّجْدَةِ مَكِّيَّةٌ 61 رُكُوعَاتُهَا: 6						
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ						
حَمَّ ﴿١﴾	تَنْزِيلُ	مِّنَ الرَّحْمٰنِ	الرَّحِیْمِ ﴿٢﴾	كِتَابٌ	فُصِّلَتْ	
Haa Meem	nazil kardah hay	bahot mehrban ki taraf say	jo nihayat rahm karnay wala hay	aik aisi kitab	khol kar bayan ki gai hain	
آيَتُهُ	قُرْآنًا	عَرَبِيًّا	لِقَوْمٍ	يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾	بَشِيرًا	
aayaat us ki	Qur'an hay	arabi	un logon kay liay	jo ilm rakhtay hain	khush khabri denay wala	

وَنَذِيرًا ^ج	فَاعْرَضَ	أَكْثَرَهُمْ	فَهُمْ	لَا يَسْمَعُونَ ^٤	وَقَالُوا
awr daranay wala	to i'raz kiya	un kay aksar nay	pas woh	nahin woh suntay	awr unhon nay kaha
قُلُوبِنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا	إِلَيْهِ	وَفِي أذَانِنَا وَقْرٌ	وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ	حِجَابٌ فَاعْمَلْ	إِنَّا عَمِلُونَ ^٥
dil hamaray	us say jo	tum pukartay ho hamein	pardon mein hain	hijab hay	amal karnay walay hain
قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ	وَإِلهُ	وَإِحْدُ	فَاسْتَقِيبُوا	إِلَيْهِ	وَاسْتَغْفِرُوا ^{٥ط} وَوَيْلٌ
keh dijay	bayshak	main	aik insan hun	tum jaisa	wahi ki jati hay
لِلْمُشْرِكِينَ ^٦	الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ	الزَّكَاةَ	وَهُمْ بِالْآخِرَةِ	هُمْ	كُفِرُونَ ^٧
mushrikon kay liay	woh jo	nahin woh adaa kartay	zakat	awr woh	aakhirat kay
أَجْرٌ غَيْرُ مَبْنُونٍ ^٨	قُلْ	إِنِّي كُنتُ مِنَ الْمَكْرُورِينَ	وَأَمَّا	الَّذِينَ كَفَرُوا	فَسَوْفَ يَكُونُ
ajr hay	nah	keya bayshak tum	keh dijay	alhattah tum kufir kartay ho	us ka jis nay
رَبُّ	الْعَالَمِينَ ^٩	وَجَعَلَ	فِيهَا	رَوَاسِيَ	مِنْ فَوْقِهَا
Rabb	tamam jahanon ka	awr us nay gaarr diya	us mein	paharron ko	us kay oopar say

فِيهَا	وَقَدَّرَ	فِيهَا	أَقْوَاتَهَا	فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ ط	سَوَاءً
is mein	awr andazay say rakh-kha	is mein	is ki ghiza'on ko	chaar dinon mein	barabar/yaksan hain
لِّلسَّائِلِينَ ⑩	ثُمَّ	اسْتَوَى	إِلَى السَّمَاءِ	وَهِيَ	دُخَانٌ
sawal karnay walon kay liay	phir	woh mutawajjih hua	taraf aasman kay	awr woh	aik dhu'an tha
لَهَا	وَالْأَرْضِ	اعْتِيَا	طَوْعًا	أَوْ	كَرْهًا ط
us say	awr zamin say	dono aa jao	khushi say	ya	na khushi say
طَائِعِينَ ⑪	فَقَضَيْنَهُنَّ	سَبْعَ	سَبَوَاتٍ	فِي يَوْمَيْنِ	وَأَوْحَى
khush ho kar	to us nay poora bana diya unhein	saat	aasman	do dinon mein	awr us nay wahi kar di
فِي كُلِّ سَمَاءٍ	أَمْرَهَا ط	وَزِينًا	السَّمَاءِ	الدُّنْيَا	بِصَابِغٍ كَابٍ
har aasman mein	kaam us ka	awr muzaiyyan kiya ham nay	aasman ko	dunya kay	sath charaghon kay
وَحِفْظًا ط	ذَلِكَ	تَقْدِيرُ	الْعَزِيزِ	الْعَلِيمِ ⑫	فَإِنْ
awr hifazat kay liay	yeh	andazah hay	bahot zabardast ka	khub ilm walay ka	phir agar
فَقُلْ	أَنْذَرْتُكُمْ	صِعْقَةً	مِثْلَ	صِعْقَةِ	عَادٍ
to keh dijay	darata hun main tumhein	bijli ki karrak say	manind	bijli ki karrak	Aad
إِذْ	جَاءَتْهُمْ	الرُّسُلُ	مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ	وَمِنْ خَلْفِهِمْ	أَلَّا
jab	aa'ay un kay paas	kai rasul	un kay aagay say	awr un kay peechhay say	keh nah
تَعْبُدُوا	إِلَّا	اللَّهُ ط	قَالُوا	لَوْ	شَاءَ
tum ibadat karo	magar	Allah ki	unhon nay kaha	agar	chahta
مَلَائِكَةً	فَإِنَّا	بِئَا	أُرْسِلْتُمْ	بِهِ	كُفِرُونَ ⑭
farishtay	to bayshak ham	us ka jo	bhejay gaiy ho tum	sath us kay	inkar karnay walay hain
					عَادُ
					Aad

فَأَسْتَكْبِرُوا	فِي الْأَرْضِ	بِغَيْرِ	الْحَقِّ	وَقَالُوا	مَنْ	أَشَدُّ		
pas unhon nay takabbur kiya	zamin mein	baghair	haq hay	awr unhon nay kaha	kon	ziyadah shadid hay		
مِنَّا	قُوَّةٌ	أَوْ لَمْ	يَرَوْا	أَنَّ	اللَّهِ	الَّذِي	خَلَقَهُمْ	
ham say	quwwat mein	keya bhala nahin	unhon nay dekha	bayshak	Allah	woh hay jis nay	paeda kia unhein	
هُوَ	أَشَدُّ	مِنْهُمْ	قُوَّةٌ	وَكَانُوا	بِأَيَّتِنَا	يَجْحَدُونَ	⑮	
woh	ziyadah shadid hay	un say	quwwat mein	awr thay woh	hamari aayaat ka	woh inkar kartay		
فَأَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ	رِيحًا	صَرْصَرًا	فِي أَيَّامٍ	نَجَسَاتٍ	لِنَذِيقَهُمْ		
to bheji ham nay	in par	aik hawa	tund o tez	nahusat kay dinon mein		takeh ham chakha'ain inhein		
عَذَابَ	الْخِزْيِ	فِي الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَلَعَذَابُ	الْآخِرَةِ	أَخْزَى		
azab	ruswai ka	zindagi mein	dunya ki	awr yaqinan azab	aakhirat ka	ziyadah ruswa kun hay		
وَهُمْ	لَا يُنصِرُونَ	⑯	وَأَمَّا	ثَمُودُ	فَهَدَيْنَهُمْ	فَأَسْتَجَبُوا		
awr woh	nah woh madad kiya ja'ain gay		awr rahay	Samud	to hidayat di ham nay unhein	to unhon nay pasand kiya		
الْعَبَى	عَلَى الْهُدَى	فَأَخَذْتَهُمْ	صِيعَةً	الْعَذَابِ	الْهُونِ	بِأَسَا		
andhay pan ko	hidayat par	to pakarr liya unhein	bijli ki karrak nay	zillat walay azab ki		ba wajh us kay jo		
كَانُوا	يَكْسِبُونَ	⑰	وَنَجَّيْنَا	الَّذِينَ	أَمَنُوا	وَكَانُوا	يَتَّقُونَ	⑱
thay woh	woh kamai kartay		awr nijat di ham nay	unhein jo	iman la'ay	awr thay woh	woh dartay	
وَيَوْمَ	يُحْشَرُ	أَعْدَاءُ	اللَّهِ	إِلَى النَّارِ	فَهُمْ	يُوزَعُونَ	⑲	
awr jis din	ikath-thay kiya ja'ain gay	dushman	Allah kay	taraf aag kay	to woh	woh rokay ja'ain gay		
حَتَّى	إِذَا مَا	جَاءُوهَا	شَهِدَ	عَلَيْهِمْ	سَبْعَهُمْ	وَإَبْصَارَهُمْ		
yahan tak keh	jaisay hi	woh aa'ain gay us kay paas	gawahi dein gay	khilaf un kay	kaan un kay	awr nigahein un ki		

وَجُلُودَهُمْ	بِهَا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ ⑳	وَقَالُوا	لِجُلُودِهِمْ	لِمَ
awr jildein un ki	ba wajah us kay jo	thay woh	woh amal kartay	awr woh kahein gay	apni jildon ko	kiun
شَهِدْتُمْ	عَلَيْنَا ٭	قَالُوا	أَنْطَقْنَا	اللَّهُ	الَّذِي	أَنْطَقَ
gawahi di tum nay	khilaf hamaray	woh kahein gi	bulwaya hamein	Allah nay	woh jis nay	bulwaya
شَيْءٍ	وَهُوَ	خَلَقَكُمْ	أَوَّلَ	مَرَّةٍ	وَالِيهِ	تُرْجَعُونَ ㉑
cheez ko	awr wohi hay	jis nay paeda kiya tumhein	pehli	bar	awr taraf usi kay	tum lawṭa'ay jao gay
كُنْتُمْ	تَسْتَتِرُونَ	أَنْ	يَشْهَدَ	عَلَيْكُمْ	سَبْعَكُمْ	وَلَا
thay tum	tum chhuptay (is baat say)	keh	gawahi dein gay	tum par	kaan tumharay	awr nah
أَبْصَارَكُمْ	وَلَا	جُلُودَكُمْ	وَلَكِنْ	ظَنَنْتُمْ	أَنَّ	اللَّهُ
aankhein tumhari	awr nah	jildein tumhari	awr laikin	guman kiya tum nay	bayshak	Allah
كَثِيرًا	مِمَّا	تَعْمَلُونَ ㉒	وَذَلِكُمْ	ظَنُّكُمْ	الَّذِي	ظَنَنْتُمْ
bahot kuchh	us mein say jo	tum amal kartay ho	awr yeh	guman tumhara	woh jo	guman kiya tum nay
بِرَبِّكُمْ	أَرْدَكُمْ	فَأَصْبَحْتُمْ	مِنَ الْخَسِرِينَ ㉓	فَإِنْ	يَصْبِرُوا	
apnay Rabb kay baray mein	us nay halak kar diya tumhein	to ho gayi tum	khassarah panay walon mein say	phir agar	woh sabr karein	
فَالنَّارُ	مَثْوَى	لَهُمْ ٭	وَإِنْ	يَسْتَعْتَبُوا	فَبَا	هُمْ
to aag	ṭhikana hay	un kay liay	awr agar	woh mu'afi talab karein	to nahin	woh
مِنَ الْبُعْثِيِّينَ ㉔	وَقِيضْنَا	لَهُمْ	قُرْنَاءَ	فَزَيَّنُوا	لَهُمْ	
uzr qubul kiay janay walon mein say	awr muqarrar kiay ham nay	un kay liay	kuchh sathi	to unhon nay khush numa bana diya	un ka liay	
مَا	بَيْنَ أَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ	وَحَقٌّ	عَلَيْهِمْ	الْقَوْلُ
jo kuchh	un kay samnay tha	awr jo kuchh	un kay peechhay tha	awr sabit ho gai	in par	baat

فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ	bayshak woh	awr insanon mein say	jinnon mein say	in say pehlay	jo guzar chukein	tehqiq	ummaton mein
كَانُوا خَسِرِينَ 25 وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْبَعُوا لِهَذَا	is	nah tum suno	kufr kiya	un logon nay jinhon nay	awr kaha	khasarah panay walay	thay woh
الْقُرْآنِ وَالْغَوَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ 26 فَلَنْذِيْقَنَّ	pas alhattah ham zarur chakha'ein gay	tum ghalib aa jao	takeh tum	is mein	awr ghul machao	Qur'an ko	
الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا وَ لَنْجَزِيْبَهُمْ أَسْوَأَ	bad tarin	awr alhattah ham zarur badlah dein gay unhein	shadid	azab	kufr kiya	un ko jinhon nay	
الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ 27 ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارُ	aag ka	Allah kay	dushmanon ka	badlah hay	yeh	woh amal kartay	thay woh us ka jo
لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا	hamari aayaat ka	thay woh	ba wajh us kay jo	badlah hay	hameshgi ka	ghar	us mein un kay liay hay
يُجْحَدُونَ 28 وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْنَا	woh dono jinhon nay	dikha hamein	ay hamaray Rabb	kufr kiya	woh jinhon nay	awr kahein gay	woh inkar kartay
أَضَلَّنَا مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهَا تَحْتِ أَقْدَامِنَا	apnay qadmon kay	neechay	ham kar dein un dono ko	awr insanon mein say	jinnon mein say	bhatkaya hamein	
لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ 29 إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبَّنَا اللَّهُ	Allah hay	Rabb hamara	kaha	woh jinhon nay	bayshak	sab say nichlon mein say	takeh woh dono ho ja'ein
ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَنْزِيلُ عَلَيْهِمُ الْمَلِيْكَةُ إِلَّا تَخَافُوا	tum dāro	keh nah	farishtay	un par	utartay hain	unhon nay istiqamat ikhtiyar ki	phir

وَلَا تَحْزَنُوا وَابْشُرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿30﴾	tum wadah diay jatay	thay tum	woh jo	sath jannat kay	awr khush ho jao	tum gham karo	awr nah
نَحْنُ أَوْلِيُّكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۗ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ﴿31﴾ نَزَّلًا	us mein	awr tumharay liay	awr aakhirat mein	dunya ki	zindagi mein	dost hain tumharay	ham
مَا تَشْتَهُى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ﴿31﴾ نَزَّلًا	mehmani hay	tum talab karo gay	woh hay jo	us mein	awr tumharay liay	nafs tumharay	chahein gay woh hay jo
مَنْ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿32﴾ وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا	bula'ay	us say jo	baat mein	ziyadah achcha hay	awr kon	nihayat rahm karnay walay ki	bahot bakhshnay walay ki taraf say
إِلَى اللَّهِ وَعَبَدَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿33﴾ وَلَا	awr nahin	musalmanon mein say hun	bayshak main	awr woh kahay	nek	awr woh amal karay	taraf Allah kay
تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۗ ادْفَعْ بِالَّتِي بِأَيْمَنِ هِيَ أَحْسَنُ	sab say achcha hay	woh	sath us (tariqay) kay jo	door kijay	burai	awr nah	neki barabar ho sakti
فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿34﴾	nihayat gehra	dost hay	goya keh woh	adawat hay	awr darmiyan us kay	darmiyan aap kay	woh jo to yakayak
وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا ۗ وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا	magar	daala jata isay	awr nahin	sabr kiya	un par jinhon nay	magar	daala jata isay
ذُو حِطِّ عَظِيمٍ ﴿35﴾ وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ	koi waswasah	shaitan ki taraf say	waswasah aa'ay aap ko	awr agar	barray naseeb walay par		
فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿36﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ	awr us ki nishaniyon mein say hay	khub jan-nay walay	khub sun-nay wala	wohi hay	bayshak woh	Allah ki	pas panah mang lijay

الَّيْلُ	وَالنَّهَارُ	وَالشَّمْسُ	وَالْقَمَرُ ^ط	لَا تَسْجُدُوا	لِلشَّيْسِ	وَلَا
raat	awr din	awr suraj	awr chaand	nah tum sajdah karo	suraj ko	awr nah
لِلْقَمَرِ	وَأَسْجُدُوا	بِاللَّهِ	الَّذِي	خَلَقَهُنَّ	إِنْ	كُنْتُمْ
chaand ko	balkeh sajdah karo	Allah hi ko	woh jis nay	paeda kiya unhein	agar	ho tum
تَعْبُدُونَ ³⁷	فَإِنْ	اسْتَكْبَرُوا	فَالَّذِينَ	عِنْدَ	رَبِّكَ	يُسَبِّحُونَ
tum ibadat kartay	phir agar	woh takabbur karein	to woh jo	paas hain	aap kay Rabb kay	woh tasbih kartay hain
لَهُ	بِالَّيْلِ	وَالنَّهَارِ	وَهُمْ	لَا يَسْعَوْنَ ³⁸	وَمِنْ آيَاتِهِ	أَنَّكَ
us ki	raat	awr din	awr woh	nahin woh uktatay	awr us ki nishaniyon mein say hay	bayshak aap
تَرَى	الْأَرْضَ	خَاشِعَةً	فَإِذَا	أَنْزَلْنَا	عَلَيْهَا	الْبَاءَ
aap dekhtay hain	zamin ko	dabi hui	phir jab	utaartay hain ham	us par	pani
وَرَبَّتْ ^ط	إِنَّ	الَّذِي	أَحْيَاهَا	لَهُجِي	الْمَوْتَى ^ط	إِنَّهُ
awr woh ubhar aati hay	bayshak	woh jis nay	zindah kiya usay	alhattah zindah karnay wala hay	murdon ko	bayshak woh
كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ ³⁹	إِنَّ	الَّذِينَ	يُجِدُونَ	فِي آيَاتِنَا
har	cheez kay	khub qudrat rakhnay wala hay	bayshak	woh jo	ilhaad kartay hain	hamari aayaat mein
لَا يَخْفُونَ	عَلَيْنَا ^ط	أَفْبَنُ	يُلْقَى	فِي النَّارِ	خَيْرٌ	أَمْ
nahin woh chhup saktay	ham par	keya phir woh jo	daala ja'ay ga	aag mein	behtar hay	ya
يَأْتِي	أَمِنَّا	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ ^ط	إِعْمَلُوا	مَا	شِئْتُمْ ^{لا}
aa'ay ga	aman mein	din	qiyamat kay	amal karo	jo	chaho tum
بِهَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ ⁴⁰	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	بِالذِّكْرِ
usay jo	tum amal kartay ho	khub dekhnay wala	bayshak	woh jin hon nay	kufr kiya	ziker (Qur'an) ka

لَمَّا جَاءَهُمْ ٢	وَإِنَّهُ	لَكِتَابٌ	عَزِيزٌ ٤١	لَا يَأْتِيهِ	الْبَاطِلُ
jab	awr bayshak woh	albattah aik kitab hay	bahot zabardast	nahin aa sakta is par	batil
مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ	وَلَا	مِنْ خَلْفِهِ ٤	تَنْزِيلٌ	مِّنْ حَكِيمٍ	
us kay samnay say	awr nah	us kay peechhay say	nazil kardah hay	hikmat walay ki taraf say	
حَبِيدٌ ٤٢	مَا يُقَالُ	لَكَ	إِلَّا	مَا قَدْ	قِيلَ لِلرُّسُلِ
bahot tarif walay	kaha jata	aap say	magar	woh jo	rasulon say kaha gaya
مِنْ قَبْلِكَ ٤	إِنَّ	رَبَّكَ	لَذُو مَغْفِرَةٍ	وَذُو عِقَابٍ	أَلِيمٍ ٤٣
aap say pehlay	bayshak	Rabb aap ka	albattah bakhshish wala hay	awr saza denay wala hay	dard nak
وَلَوْ	جَعَلْنَاهُ	قُرْآنًا	أَعْجَبِيًّا	لَقَالُوا	لَوْلَا
awr agar	banatay ham isay	Qur'an	a'jami	albattah woh kehtay	kiun nah
آيَتِهِ ٤	ءَاعْجَبِيٌّ	وَعَرَبِيٌّ ٤	قُلْ	هُوَ	لِلَّذِينَ
aayaat is ki	keya (a'jami)	awr (arabi)	keh dijay	woh	un kay liay jo
هُدًى	وَشِفَاءٌ ٤	وَالَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ	فِي أَذَانِهِمْ	وَقُرْ
hidayat	awr shifa hay	awr woh jo	nahin woh iman latay	un kay kanon mein	bojh hay
عَلَيْهِمْ ٤	عَنِّي ٤	أُولَئِكَ	يُنَادُونَ	مِنْ مَّكَانٍ	بَعِيدٍ ٤٤
un par	andha pan hay	yehi log hain	jo pukaray jatay hain	jagah say	door ki
آتَيْنَا	مُوسَى	الْكِتَابَ	فَاخْتَلَفَ	فِيهِ ٤	وَلَوْلَا
di ham nay	Musa ko	kitab	pas ikhtilaf kiya gaya	is mein	awr agar nah hoti
سَبَقَتْ	مِنْ رَبِّكَ	لَقَضَى	بَيْنَهُمْ ٤	وَإِنَّهُمْ	لَفِي شَكٍّ ٤
jo pehlay ho chuki	aap kay Rabb ki taraf say	albattah faislah kar diya jata	darmiyān un kay	awr bayshak woh	albattah shak mein hain

وَمَنْ	فَلِنَفْسِهِ	صَالِحًا	عَبَدَ	مَنْ	مُرِيْبٍ ④5	مِنْهُ
awr jis nay	to apnay hi liay hay	nek	amal kiya	jis nay	baychaen karnay walay	isi ki taraf say
لِلْعَبِيدِ ④6	بِظُلْمٍ	رَبِّكَ	وَمَا	فَعَلِيْهَا ط	أَسَاءَ	
bandon par	kuchh bhi zulm karnay wala	Rabb aap ka	awr nahin	to usi par hay	bura kiya	